

## مؤسسة صندوق القدس - صندوق الابتكار

### دعوة لتقديم مقترحات لمشاريع في مجال الثقافة والمجتمع في القدس لعام 2023

تدير مؤسسة صندوق القدس (المشار إليها فيما يلي - "مؤسسة صندوق القدس" أو "المؤسسة") صندوقاً للابتكار في مجالات الثقافة والمجتمع في القدس. من خلال صندوق الابتكار، تدعم مؤسسة صندوق القدس المشاريع التي تلبي أهدافها، وتعزز رؤية الخطة الرئيسية، "القدس 2030 لمؤسسة صندوق القدس"، وتساهم في تمكين المجتمع، والثقافة الإبداعية، والقيادة المستقبلية. ندعوكم للقراءة في موقع مؤسسة صندوق القدس على شبكة الإنترنت عن عمل المؤسسة وأهدافها ورؤيتها.

تدعو المؤسسة بموجبه الطلبات (المشار إليها فيما يلي - "المقترحات") للحصول على منحة ثقافية (يُشار إليها فيما يلي باسم "المنحة الثقافية") أو منحة مجتمعية (يُشار إليها فيما يلي باسم "منحة المجتمع") (يُطلق على نوعي المنح فيما يلي اسم "المنحة") للمشاريع في مجال الثقافة أو مشاريع مجتمعية، مفتوحة للجمهور في جميع أنحاء مدينة القدس (من الآن فصاعداً - "المشروع")، وفقاً للشروط المنصوص عليها في طلب المستندات أدناه. وستحصل المقترحات الفائزة على منحة مالية من مؤسسة صندوق القدس لتنفيذ المشروع خلال عام 2023، وكل ذلك وفق ما هو مفصل أدناه.

#### 1. عام

1.1 تنقسم هذه الدعوة إلى مسارين، أحدهما للمشاريع الثقافية والآخر للمشاريع

المجتمعية.

1.2 يجب على المتقدم تقديم قائمة دقيقة بكافة محتويات النشاط المتضمن في المشروع، وطبيعة المشروع، وميزانية المشروع وأي تفاصيل وبيانات أخرى مطلوبة وفقاً لهذه الدعوة أدناه.

1.3 يخضع اختيار المقترح للحصول على منحة ومبلغ المنحة الذي سيتم الموافقة عليه حسب قرار من مؤسسة صندوق القدس فقط ويخضع للتحويل الفعلي للأموال من قبل الداعمين. حتى لو استوفى المتقدم والمقترح جميع المتطلبات والشروط ذات الصلة، فإن مؤسسة صندوق القدس لا تتعهد بمنح المنحة المطلوبة أو أي جزء منها لمقدم الطلب ولا يحق لمقدمي الطلب تقديم أي مطالبة ضد مؤسسة القدس في هذا الشأن.

1.4 ترحب مؤسسة صندوق القدس بتقديم المقترحات من قبل هيئات ومؤسسات التي تقدمها لأول مرة لهذه الدعوة، سواء ان قد تلقت دعماً من مؤسسة صندوق القدس في الماضي أم لا.

#### 2. المتطلبات والشروط الإضافية

المتطلبات

2.1 هذه الدعوة مخصصة للجمعيات و / أو الشركات لصالح الجمهور المقدسية ، والتي تحمل شهادة من مؤسسة عامة بموجب فرع 46 من قانون ضريبة الدخل و / أو شهادة الإدارة السليمة ، سارية المفعول ؛ و / أو الجمعيات التعاونية في القدس التي تحمل شهادة غير ربحية وشهادة إدارة سليمة سارية المفعول ؛ و / أو لشركات البلدية و / أو سلطات البلدية غير ربحية في مدينة القدس.

2.2 هذه الدعوة مخصصة للمؤسسات الغير ربحية كما هو محدد في القسم 2.1 أعلاه، والتي يبلغ حجم فعاليتها السنوية 350.000 شيكل على الأقل.

2.3 يجب أن يتم تنفيذ المشروع المقترح في مدينة القدس، ومن قبل هذه المؤسسة التي لها مكاتب مسجلة في القدس. طالما أنها مؤسسة تعمل في أكثر من مدينة في الدولة، ولكن الفرع الذي يقدم الاقتراح موجود في القدس ويتم تنفيذ المشروع بأكمله في القدس، بميزانية محددة ومنفصلة. يمكن تقديم الاقتراح بالإضافة إلى إشارة تثبت على وجود فرع دائم في القدس كما ذكر ، وسيتم النظر في الموضوع على أساس مزاياه.

### الشروط الإضافية

2.4 مبلغ المنحة المطلوبة سيكون 30.000 شيكل، أو 75.000 شيكل أو 150.000 شيكل (بدون فرض أي التزام على مؤسسة صندوق القدس فيما يتعلق بمبلغ المنحة التي سيتم منحها بالفعل لمقدم الطلب). لن يتم منح أي منحة فوق الحد الأقصى المذكور، حتى لو كان مبلغ المنحة المطلوبة أعلى من ذلك.

2.5 يجب ألا يتجاوز مبلغ المنحة المقرر الموافقة عليه 70٪ من إجمالي ميزانية المشروع. يجب أن تعرض ميزانية الاقتراح مصادر أخرى للتمويل على الأقل 30٪ من الميزانية.

2.6 على ميزانية المقترح أن تشمل نفقات التسويق والإعلان عن المشروع قدر الامكان.

### 3. المسؤوليات والالتزامات التي تنطبق على مقدم الاقتراح

3.1 يشكل تقديم الاقتراح موافقة نيابة عن مقدم الطلب للحصول على الحقوق الكاملة في المشروع، بالإضافة إلى التأكيد على عدم وجود عائق قانوني أو تعاقدية أمام تقديم الاقتراح و / أو طلب المنحة.

3.2 يجب على المتقدم الفائز التوقيع على شهادة وتعهد بالصيغة التي ستقدمها إليه مؤسسة صندوق القدس ووثائق إضافية وفقاً لمتطلبات المؤسسة، والوفاء بجميع الالتزامات والتعليمات والشروط الواردة في الدعوة وهذه المستندات، كشرط لدفع المنحة. في وقت إجراء أي دفعة فعلية لأموال المنحة، سيتم دفع المنحة إلى الجهة التي قدمت الاقتراح فقط.

3.3 على المتقدم الفائز بالمنحة ذكر مؤسسة صندوق القدس في جميع المنشورات المتعلقة بالمشروع من أجل تعزيز التعاون بين المشروع ومؤسسة صندوق القدس، بما

في ذلك نشر شعار مؤسسة صندوق القدس في جميع المواد التسويقية للمشروع، بنفس حجم شعار مقدم الطلب. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المتقدم الإشارة إلى دعم مؤسسة صندوق القدس بجميع إعلانات المشروع، بما في ذلك على الشبكات الاجتماعية، وفقاً للتعليمات التفصيلية الواردة في مکتوب مشاركة مؤسسة صندوق القدس.

3.4 يجب على مقدم الطلب الذي يفوز بالمنحة تقديم تقارير أداء (كتابية ومالية)، وفقاً لصيغة تحددها مؤسسة صندوق القدس ووفقاً لإرشاداتها، كشرط لتلقي أموال المنحة الفعلية.

3.5 بقدر ما يتضح من تقارير التنفيذ و / أو اتضح عملياً أن مقدم الطلب لا يفي بالشروط والالتزامات الكاملة التي تنطبق عليه، بما في ذلك ان نفقات المشروع أقل من الميزانية المحددة في الاقتراح و / أو أن المتقدم الفائز لا يفي بمتطلبات التمويل الإضافية حسب 2.5 (تمويل إضافي لـ 30% على الأقل)، تحتفظ مؤسسة صندوق القدس بالحق في إلغاء المنحة و / أو منح جزء من مبلغ المنحة فقط.

3.6 سيطلب من المتقدم الذي يفوز بالمنحة التعاون مع عملية التقييم والقياس وتوفير المعلومات، وفقاً لمطالبات المؤسسة. أو طاقم التقييم والقياس باسمها في حالة عدم الامتثال لهذا الشرط، تحتفظ مؤسسة صندوق القدس بالحق في إلغاء أو تخفيض المنحة.

#### 4. الاقتراح

4.1 يجب على المتقدم تقديم المستندات التالية:

4.1.1 يتم اعتماد نموذج عبر الإنترنت للمسار ذي الصلة (مسار المنحة الثقافية أو مسار منحة المجتمع)، بعد ملء جميع التفاصيل ذات الصلة، وموقعة من قبل الموقعين المفوضين نيابة عن مقدم الطلب.

4.1.2 ميزانية كاملة وتفصيلية للمشروع متضمنة قائمة مفصلة بالإيرادات والمصروفات المتوقعة للمشروع. يجب على المتقدم سرد جميع مصادر التمويل الأخرى للمشروع، بما في ذلك اسم الممول ومقدار التمويل، وستشكل هذه المصادر على الأقل 30% من الميزانية الإجمالية للمشروع، كما هو مذكور.

4.1.3 شهادة موقعة من محاسب العارض تؤكد حجم الفعاليات السنوي لعام 2021 (بحد أدنى 350.000 شيكل). يمكن لبلدية القدس ودوائرها تقديم خطاب موقع من قبل مدير الدائرة بدل الموافقة المذكورة.

4.1.4 موافقة الإدارة السليمة (مؤسسة غير ربحية / شركة غير ربحية / جمعية تعاونية).

4.1.5 شهادة مؤسسة غير ربحية (جمعية تعاونية)

4.1.6 نسخة من فرع 46 من قانون ضريبة الدخل الساري (المنظمات غير الهادفة للربح) إن أمكن.

4.1.7 شهادة سارية المفعول من مسؤول التقييم على إدارة الدفاتر (الشركات / السلطات البلدية / شبه البلدية).

4.2 يجوز لكل متقدم تقديم اقتراح لمشروع واحد فقط، في مسار واحد فقط من المسارين.

وبصرف النظر عن أحكام هذا البند، يجوز لمقدم المقترح تقديم مقترح آخر وفقاً للشروط التالية:

4.2.1 ان يكون الاقتراح مشترك مع هيئة أخرى. في هذه الحالة، يكفي أن يستوفي أحد المتقدمين جميع شروط الحد الأدنى وسيتم تحويل المنحة إليه. او:

4.2.2 ان يكون مشروعاً دائماً وتتم إدارته بشكل مستقل ومن خلال حساب مصرفي منفصل.

4.3 تحتفظ مؤسسة صندوق القدس بالحق في استبعاد و / أو رفض أي اقتراح بشأنه سيتم تحديد أنه لا يفي و / أو لا يفي بالشروط والأحكام المحددة في الدعوة، بما في ذلك بسبب تقديم اقتراح يفتقر إلى بعض المستندات و / أو التفاصيل و / أو البيانات المطلوبة. لم يرفق المتقدم بمقترحه أيًا من المستندات المطلوبة و / أو لم يملأ الاستمارة عبر الإنترنت بشكل صحيح وكامل ومفصل، يجوز لمؤسسة صندوق القدس، لهذا السبب وحده ووفقاً لتقديرها المطلق، رفض الاقتراح أو طلب بدلاً من ذلك من مقدم الاقتراح إضافة و / أو إكمال و / أو تعديل و / أو توضيح أي من الوثائق في اقتراحه و / أو أي من البيانات الضرورية.

4.4 دون الانتقاص من عمومية ما ورد أعلاه، يجوز لمؤسسة صندوق القدس، ولكن ليس من الضروري، أن تطلب من مقدم الاقتراح تقديم تفاصيل و / أو توضيح و / أو إضافة بيانات و / أو مستندات، بما يتجاوز ما هو مطلوب و / أو مقدم في الاقتراح.

## 5. أهداف ومعايير فحص الاقتراحات

5.1 بعد فحص امثال مقدم الطلب للاقتراح ومتطلبات الحد الأدنى والشروط المحددة أعلاه، سيتم فحص الاقتراح، من بين أمور أخرى، حسب المعايير المذكورة أدناه:

أ. تكيف المشروع للأهداف التالية:

1. الابتكار: مشروع يقدم الإبداع والأصالة ويخلق روابط جديدة في المجتمع أو الثقافة، ويساهم في المجتمع المدني في المدينة ويثري المدينة من حيث المجتمع و / أو الثقافة.

2. التعاون: مشروع ينشئ شراكات جديدة و / أو يعزز التعاون من أجل الوصول إلى جماهير ومجتمعات جديدة.

3. التكيف والاستخدامات الجديدة: مشروع يروج لنوع جديد من صناعة الأماكن والنشاط في الأماكن العامة، ويخلق مساحات جديدة لأغراض اللقاء، سواء كانت فعلية أو افتراضية، أو مشروع يستخدم مساحة عامة أو خاصة، لاستخدامات جديدة.

4. القيادة والمساواة: مشروع يشجع الاستدامة الاجتماعية والمساواة، من خلال تعزيز القيادة الجديدة والمستقبلية التي تسعى إلى تشجيع المساواة والتنوع والاندماج

5. **التأثير الاقتصادي:** مشروع يوظف قوة عاملة محترفة ومبدعة في القدس ويزرع مشهداً ثقافياً ومجتمعياً يجذب ويحافظ على المبدعين في القدس. مشروع يعطي الأولوية للعمل والمواد والخدمات من القدس وله تأثير اقتصادي إيجابي على المدينة.

سيتم فحص مدى امتثال الاقتراح للأهداف المذكورة أعلاه بالرجوع إلى المعايير المحددة لكل مسار على حدى، في ملاحق هذه الدعوة:

**الملحق أ - معايير مسار المنحة الثقافية**

**الملحق ب - معايير مسار المنحة المجتمعية**

سيتم إعطاء أفضلية للمقترحات التي تلبي عددًا أكبر من الأهداف.

ب. ملائمة الميزانية: ملائمة الميزانية للمشروع وإثبات القدرة على إكمال المشروع بما يتعلق بمصادر التمويل الحالية.

ج. العلامة التجارية: سيتضمن الاقتراح خطة للعلاقات العامة للمشروع، والتي تتضمن اقتراحًا للتعاون المستمر مع مؤسسة صندوق القدس أثناء تنفيذ المشروع.

د. عام: على مقدم المقترح ان يكون له تاريخ حافل من المشاريع الناجحة و / أو تاريخ مثبت من التعاون الناجح مع مؤسسة صندوق القدس.

5.2 دون فرض أي التزام و / أو مسؤولية، يجوز لمؤسسة صندوق القدس، وفقًا لتقديرها، أن تناقش مع مقدمي الاقتراحات تفاصيل طلبهم و / أو إجراء مقابلات لفحص طلباتهم، والطلب من مقدمي الاقتراحات التفاصيل و / أو المستندات و / أو المزيد من الإيضاحات بما يرضيها تمامًا، بما في ذلك ما يتعلق بالتفاصيل التي لا تظهر بوضوح في الدعوة (على سبيل المثال: تجربة سابقة للمتقدم)، كل ذلك بهدف فحص مقدم الاقتراح والطلب والمشروع. كجزء من تقديرها، يجوز لمؤسسة صندوق القدس أن تطلب من مقدمي الاقتراحات و / أو أي من هؤلاء، تعديل و / أو تحسين مقترحاتهم، بما في ذلك مكوناتها، وموقع المشروع، وتصميمه وميزانيته، سواء شفهيًا أو كتابيًا، إما في خطوة واحدة أو في عدة خطوات، قبل اختيار الفائز / الفائزين أو بعد ذلك.

5.3 بالنسبة لقسم 4.2 أعلاه، يجب اعتبار كل دائرة في بلدية القدس كمقدم اقتراح

منفصل.

## **6. موعد وطريقة تقديم الاقتراح**

6.1 يجب على المتقدم تقديم اقتراحه بواسطة النموذج الموجود على هذا الرابط:

[Innovation Fund Open Call – Hebrew form](#)

[Innovation Fund Open Call - English Form](#)

عند إرسال النموذج، وضغط "إرسال"، سيتلقى مقدم الطلب تلقائيًا رسالة من "نماذج Google" تؤكد إكمال عملية الإرسال: "تم قبول اقتراحك الخاص بدعوة صندوق الابتكار". وفي حال ان لم تستلم إشارة بقبول الاقتراح، يجب تقديم الاقتراح مرة أخرى.

6.2 سيتم تقديم النموذج عبر الإنترنت والوثائق المصاحبة له حتى **27.11.2022 الساعة 15:00** (يشار إليه فيما بعد بـ "الموعد النهائي لتقديم المقترحات"). تحتفظ مؤسسة صندوق القدس بالحق في عدم مناقشة أي اقتراح يتم تقديمه بعد الموعد النهائي لتقديم الاقتراحات.

6.3 يجوز لمؤسسة صندوق القدس تمديد الموعد النهائي لتقديم المقترحات، وفقًا لتقديرها الخاص. إذا قررت مؤسسة صندوق القدس، كما هو مذكور، سيتم نشر إشعار على موقع المؤسسة وعلى صفحتها على Facebook. يجب على مقدمي الاقتراحات متابعة القنوات الإعلامية لمؤسسة صندوق القدس لتلقي المستجدات في هذا الشأن.

## 7. الإيضاحات والتغييرات

7.1 يمكن تقديم أسئلة التوضيح فقط كتابة عن طريق البريد الإلكتروني: **elsab@jfilm.org** في موعد أقصاه **9.11.2022 الساعة 16:00**، وسيتم نشر الإجابات على الموقع الإلكتروني لمؤسسة صندوق القدس وعلى مقدمي الاقتراحات متابعة الموقع فيما يتعلق بالإجابات على الأسئلة التوضيحية المذكورة

لن يتم الرد على الاستفسارات المرسلة إلى مؤسسة صندوق القدس بأي طريقة أخرى خلال فترة الدعوة إلا بعد اعطاء الإجابات النهائية.

7.2 يجوز لمؤسسة صندوق القدس في أي وقت، قبل الموعد النهائي لتقديم الاقتراحات، إجراء تغييرات وتعديلات على وثائق هذه الدعوة، بمبادرة منها و / أو للإجابة على أسئلة مقدمي الاقتراحات. سيتم تقديم التغييرات والتصحيحات على موقع مؤسسة صندوق القدس وستكون ملزمة لجميع مقدمي الاقتراحات. يجب على مقدمي الاقتراحات متابعة الموقع الإلكتروني لمؤسسة صندوق القدس بخصوص هذه التحديثات.

## 8. إلغاء الإجراء

8.1 يجوز لمؤسسة صندوق القدس تقليص نطاق الإجراء أو إلغاء أو إلغاء أجزاء منه، أو الدخول في إجراء جديد لأي سبب، بما في ذلك في حالة أن المقترحات المستلمة غير معقولة، أو لا تفي بمتطلبات الحد الأدنى أو نتيجة لانقطاعات غير متوقعة في الجداول ، وقيود الميزانية وما شابه ذلك.

8.2 إذا قررت مؤسسة صندوق القدس إلغاء أو تغيير الإجراء، فلن يكون لدى أي من مقدمي المقترحات أي دعوة قانونية و / أو مطالبة و / أو ادعاء ضد الصندوق و / أو ضد أي شخص نيابة عنه.

## الملحق أ - مسار المنحة الثقافية

### معايير فحص الاقتراحات

#### 1. الابتكار:

- مشروع الذي يخلق نموذجًا جديدًا ومبتكرًا يمكن تكراره وتكييفه
- مشروع بمحتوى أصلي و / أو مقدم بطريقة أصلية، مع ميزة تعدد التخصصات، ويربط مقدمه والجمهور بطريقة أصلية سواء من خلال الوسائل المادية أو الافتراضية

#### 2. أوجه التعاون:

- مشروع مشترك لمؤسستين أو أكثر، بهدف الاستفادة من القدرات التكميلية وتعزيز على التنوع
- مشروع يخلق التعاون بين المجتمعات والوصول إلى جماهير جديدة.

#### 3. التكيف والاستخدامات الجديدة:

- مشروع يستخدم أو مناسب لمساحة عامة أو خاصة لعقد أحداث ثقافية ذات تأثير واسع
- مشروع يستخدم مساحة عامة غير مستخدمة، خصوصًا إذا لائم لخطط التنمية العامة أو الخاصة القائمة

#### 4. القيادة والمساواة:

- مشروع يحدد ويشجع جيلًا جديدًا من القيادة الثقافية والمجتمعية المستقبلية في القدس
- مشروع يشجع مشاركة المجموعات الغير الممثلة والأقليات في المدينة.
- مشروع يقدم حلولاً لتحقيق أقصى قدر من إمكانية الوصول إلى مجموعات سكانية متنوعة، بما في ذلك الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة وينشئ مواد وبرامج باللغات المناسبة للجماهير المستهدفة.

#### 5. التأثير الاقتصادي:

- مشروع يعطي الأولوية للحوافز الاقتصادية ولتوظيف القوى العاملة المقدسية وشراء الخدمات من الموردين/ الشركات المقدسية

#### 6. عام:

- مشروع يثري المشهد الثقافي في القدس
- لدى مقدم الاقتراح تاريخ مؤكد من المشاريع الناجحة بدعم صندوق القدس والامثال لمتطلبات الإبلاغ والتقييم والقياس والعلامة التجارية لصندوق القدس من الممكن أن تؤخذ في عين الاعتبار كتعزيز للاقتراح المقدم، وفقا لتقدير الصندوق
- يقدم المقترح خطة شاملة / أصلية / منهجية للعلامة التجارية وللتسويق
- تعرض الخطة فرص عالية لتنفيذ للمشروع

## الملحق ب - مسار المنحة المجتمعية

### معايير فحص الاقتراحات

#### 1. الابتكار:

- مشروع يخلق نموذجًا جديدًا ومبتكرًا يمكن تكراره وتكييفه
- مشروع يخلق تجربة مجتمعية مشتركة (فعلية أو افتراضية) ويقلل من الفجوات الاجتماعية والاقتصادية

#### 2. أوجه التعاون:

- مشروع مشترك لمنظمتين أو أكثر، من أجل الاستفادة من القدرات التكميلية بشكل تآزري
- مشروع يخلق التعاون بين المجتمعات

#### 3. التكيف والاستخدامات الجديدة:

- مشروع يستخدم أو مناسب لمساحة عامة أو خاصة لربط المجتمعات المنفصلة
- مشروع يستخدم مساحة عامة غير مستخدمة خصوصًا إذا لائمه لخطط التنمية العامة أو الخاصة القائمة

#### 4. القيادة والمساواة:

- مشروع يحدد ويشجع جيلًا جديدًا من القيادة الثقافية والمجتمعية في القدس
- مشروع يشجع مشاركة المجموعات غير الممثلة والأقليات في المدينة.
- مشروع يقدم حلولاً لتحقيق أقصى قدر من إمكانية الوصول إلى مجموعات سكانية متنوعة، بما في ذلك الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة وينشئ مواد وبرامج باللغات المناسبة للجماهير المستهدفة.

#### 5. التأثير الاقتصادي:

- مشروع يعطي الأولوية للحوافز الاقتصادية ولتوظيف القوى العاملة المقدسية وشراء الخدمات من الموردين/ الشركات المقدسية

#### 6. عام:

- مشروع يثري الصمود المجتمعي في القدس
- لدى مقدم الاقتراح تاريخ مؤكد من المشاريع الناجحة بدعم صندوق القدس والامتثال لمتطلبات الإبلاغ والتقييم والقياس والعلامة التجارية لصندوق القدس من الممكن أن تؤخذ في عين الاعتبار كتعزيز للاقتراح المقدم، وفقا لتقدير الصندوق
- يقدم المقترح خطة شاملة / أصلية / منهجية للعلامة التجارية وللتسويق
- تعرض الخطة فرص عالية لتنفيذ للمشروع